

Instrucciones para una reacción alérgica al medio de contraste durante una resonancia magnética

nuclear (RMN o MRI, por sus siglas en inglés)

Instructions After Allergic Reaction to Contrast During Magnetic Resonance Imaging (MRI) Scan (Spanish)

¿Cuáles son las instrucciones para el cuidado?

What are my Care Instructions?

Usted tuvo una reacción alérgica al medio de contraste durante una resonancia magnética nuclear. Usted todavía podría sentir picazón o padecer un sarpullido o urticaria. Usted puede sentirse con sueño por la medicación que ha recibido. You had an allergic reaction to MRI Contrast. You might still be itchy or have

Atención médica de seguimiento es clave para su tratamiento y su seguridad. Asegúrese de programar y acudir a todas las citas y llame a su doctor si usted tiene problemas.

hives or a rash. You might be drowsy from the medication you received.

Follow-up care is the key part of your treatment and safety. Be sure to make and go to all appointments and call your doctor if you have problems.

¿Cómo puedo cuidarme en casa?

How can I care for myself at home?

Actividad

Activity

Para su seguridad, evite actividades que requieran de coordinación motora (tales como conducir o manejar) si a usted le dieron algún medicamento para su reacción al medio de contraste tales como:

- difenhidramina (Benadryl)
- epinefrina (Auvi-Q, EpiPen)

For your safety, avoid activities that require motor coordination (such as driving) if you have received any medicines for your contrast reaction including:

- diphenhydramine (Benadryl)
- epinephrine (Auvi-Q, EpiPen)

Dieta

Diet

- Siga su dieta habitual. Si se siente el estómago revuelto, pruebe una dieta blanda, alimentos bajos en grasa como arroz blanco, pan tostado o yogur.
- Eat your normal diet. If your stomach is upset, try bland, low-fat foods like plain rice, toast, and yogurt.
- Beba mucho liquido (a menos que su doctor le diga lo contrario)
- Drink plenty of fluids (unless your doctor tells you not to).
- No tome bebidas alcohólicas en las próximas 24 horas.
- Do not drink alcoholic beverages for 24 hours.

Medicamentos.

Medications

- Tome sus medicamentos habituales tal y como se los recetó su doctor.
- Take your normal medicines your doctor has prescribed.

Instrucciones especiales

Special Instructions

- Si para una tomografía computarizada en el futuro usted necesitara un medio de contraste por vía intravenosa, notifique por favor esta reacción al departamento de Radiología.
- If you need an IV contrast agent for an MRI scan in the future, please tell the Radiology Department about this reaction.
- Hable con su doctor antes de su próxima tomografía computarizada si va a necesitar de un medio de contraste, de manera que puedan decidir si es necesario prepararle de antemano con esteroides y Benadryl.
- Talk with your doctor before your next MRI scan requiring a contrast agent so they can consider preparing you with steroids and Benadryl.

Department of Radiology
Instructions After Allergic Reaction to Contrast During Magnetic Resonance Imaging
(MRI) Scan (Spanish)

¿Cuándo debería usted de pedir ayuda?

When should you call for help?

Llame al 911 siempre que piense que precisa de atención médica de emergencia. Llame si tiene alguna de los siguientes señales o síntomas:

- Falta de aire
- Dolor en el pecho
- Pérdida de la conciencia (si se ha desmayado o ha perdido el conocimiento) Call 911 anytime you think you need emergency care. Call if you have any of the following signs and symptoms:
- Shortness of breath
- Chest pains
- Loss of consciousness (if you passed out or fainted)

Llame a la estación de enfermería de Radiología al 734-936-4515 entre las 8 de la mañana y las 5 de la tarde, de lunes a viernes (excepto feriados), si tiene alguno de los siguientes síntomas o señales:

- Más urticaria o sarpullido
- Incremento de la picazón o picazón problemática que no desaparece
- Hinchazón
- Mareos
- Vómitos que no se detienen
- Enrojecimiento, hinchazón, estrías rojas o dolor en el lugar de la vía intravenosa

Call the Radiology Nursing Station at 734-936-4515 between 8am and 5pm Monday through Friday (except holidays) if you have any of the following signs and symptoms:

- More hives or rash
- Increased itching or troublesome itching that won't go away

Department of Radiology
Instructions After Allergic Reaction to Contrast During Magnetic Resonance Imaging
(MRI) Scan (Spanish)

- Swelling
- Dizziness
- Vomiting that does not stop
- Redness, swelling, red streaking or pain at IV site

En horario no laborable, usted puede llamar al encargado jefe de Radiología (el residente de radiología de guardia para emergencias) al 734-936-6267, bíper 1800.

After hours you can call the Radiology Superchief (the radiology resident on call for emergencies) at 734-936-6267, pager 1800.

Descargo de responsabilidad: El presente documento contiene información y/o material instructivo creado por University of Michigan Health para el paciente típico con su condición/afección médica. El mismo puede incluir enlaces para acceder a contenidos en línea que no han sido creados por University of Michigan Health y por los cuales University of Michigan Health no asume ninguna responsabilidad. Este documento no sustituye la recomendación médica de su doctor/profesional de salud porque la experiencia de usted puede diferir de la del paciente típico. Converse con su médico/profesional de la salud si tiene cualquier pregunta sobre este documento, su condición/afección médica o su plan de tratamiento.

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by University of Michigan (U-M) Health for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by U-M Health and for which U-M Health does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Revisor Reviewer: James Ellis MD Traducción: Servicios de Intérpretes de Michigan Medicine

Translation: Michigan Medicine Interpreter Services

La información educativa para pacientes de <u>University of Michigan Health</u> está autorizada bajo la licencia de <u>Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License</u>. Última revisión 04/2022

Patient Education by <u>University of Michigan Health</u> is licensed under a <u>Creative Commons</u> <u>Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License</u>. Last Revised 04/2022